



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

54

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/618,150	07/10/2003	Craig Michael Surette	53436-014100	4136
33717	7590	05/04/2005		EXAMINER
GREENBERG TRAURIG LLP 2450 COLORADO AVENUE, SUITE 400E SANTA MONICA, CA 90404			NGUYEN, KHAI MINH	
			ART UNIT	PAPER NUMBER
			2687	

DATE MAILED: 05/04/2005

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

Office Action Summary	Application No.	Applicant(s)
	10/618,150	SURETTE, CRAIG MICHAEL
	Examiner	Art Unit
	Khai M Nguyen	2687

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

1) Responsive to communication(s) filed on 10 July 2003.

2a) This action is FINAL. 2b) This action is non-final.

3) Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

4) Claim(s) 1-50 is/are pending in the application.

4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.

5) Claim(s) _____ is/are allowed.

6) Claim(s) 1-50 is/are rejected.

7) Claim(s) _____ is/are objected to.

8) Claim(s) _____ are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

9) The specification is objected to by the Examiner.

10) The drawing(s) filed on 10 July 2003 is/are: a) accepted or b) objected to by the Examiner.

 Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).

 Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).

11) The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

12) Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).

a) All b) Some * c) None of:

- Certified copies of the priority documents have been received.
- Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.
- Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

- Notice of References Cited (PTO-892)
- Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)
Paper No(s)/Mail Date 4/19/2004.
- Interview Summary (PTO-413)
Paper No(s)/Mail Date. _____.
- Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
- Other: _____.

DETAILED ACTION

Information Disclosure Statement

1. The references listed in the Information Disclosure Statement filed on April 19, 2004 have been considered by the examiner (see attaches PTO-1449 form or PTO/SB/08A and 08B forms).

Claim Rejections - 35 USC § 102

2. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

Claims 1-8, 11, 13, 15-18, 21, 23, 25-38, 43-44, and 50 are rejected under 35 U.S.C. 102(b) as being anticipated by D'Urso et al. (U.S.Pat-5353335).

Regarding claim 1, D'Urso teaches a method of offering a portable language interpretation service to users (fig.1, col.2, line 47 to col.3, line 17, a *card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the method comprising:

offering the user a card to carry with them (col.2, lines 47-63), the card having a predetermined amount of units of language interpretation service associated with it in addition to a predetermined amount of telephone service (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3,

line 41, when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected), and a telephone number to call printed on the card for said language interpretation services (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9);

providing language interpretation services to the user at the telephone number specified on the card (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

deducting units from the card as units are used for the interpretation (abstract, the timer runs during the course of the phone call and the call is disconnected when the timer runs out).

Regarding claim 2, D'Urso teaches the method of claim 1 wherein the card is language specific, and the telephone number printed on the card is specific to a certain language (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 3, D'Urso teaches the method of claim 1 wherein the telephone number offers a general language interpretation service (fig.2, abstract, col.11, lines 5-36, *an translation service, such as AT&T language line service*), and the user must specify what language is desired once they call (col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 4, D'Urso teaches the method of claim 1 wherein the step of offering the user the card is done by including the card in a commercial package (abstract, col.3, lines 28-41).

Regarding claim 11, D'Urso and Hanson further teaches the method as claimed in claim 1 wherein the card is rechargeable to provide additional minutes for at least one of the language interpretation service or the telephone time (abstract).

Regarding claim 5, D'Urso teaches a method of offering an assurance packages (col.2, lines 47-63), wherein the package comprises:

a travel ticket (fig.2, col.2, lines 47-63, *The card holder will be able to use the card as a payment vehicle to make any kind of telephone call handled by the services provider, such as interlata, intralata, and international telephone calls*);

travel insurance (fig.2, col.2, lines 47-63, *The card holder will be able to use the card as a payment vehicle to make any kind of telephone call handled by the services provider, such as interlata, intralata, and international telephone calls*); and

pre-paid interpretation services through to a "calling" card medium (abstract, fig.2, col.2, lines 47-63, *The card holder will be able to use the card as a payment vehicle to make any kind of telephone call handled by the services provider, such as interlata, intralata, and international telephone calls*).

Regarding claim 6, D'urso teaches the method of claim 5 wherein the pre-paid interpretation service is in a language appropriate for the traveler's destination (col.1, lines 15-22).

Regarding claim 7, D'Urso teaches the method of claim 5 wherein the assurance package is offered prior to departure of a user (abstract, fig.2, col.2, lines 47-63, *The card holder will be able to use the card as a payment vehicle to make any kind of telephone call handled by the services provider, such as interlata, intralata, and international telephone calls*).

Regarding claim 8, D'urso teaches the method of claims 5, further comprising:
accident insurance (abstract, fig.2, col.2, lines 47-63, *The card holder will be able to use the card as a payment vehicle to make any kind of telephone call handled by the services provider, such as interlata, intralata, and international telephone calls*) ;
car rental (abstract, fig.2, col.2, lines 47-63, *The card holder will be able to use the card as a payment vehicle to make any kind of telephone call handled by the services provider, such as interlata, intralata, and international telephone calls*); and

accommodations (abstract, fig.2, col.2, lines 47-63, *The card holder will be able to use the card as a payment vehicle to make any kind of telephone call handled by the services provider, such as interlata, intralata, and international telephone calls*).

Regarding claim 13, D'Urso teaches the method as claimed in claim 1 wherein the language interpretation service access expires after a predetermined time from an initial activation (col.12, line 43 to col.13, line 2)

Regarding claim 15, D'Urso teaches a method of offering pre-paid language interpretation service to users in combination with telephone time (fig.1, coll.2, lines 7-19, col.2, line 47 to col.3, line 17, *a card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the method comprising:

offering the user a card to carry with them (col.2, lines 47-63), the card having a number of minutes of language interpretation service associated with it in addition to a number of minutes of telephone time (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*), and a telephone number to call printed on the card for said language interpretation services (fig.2, col.2, lines 21-35, col.3, lines 27-41);

providing language interpretation services to the user at the telephone number specified on the card (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

deducting minutes or other unit of measure from the card as used for at least one of the interpretation time or telephone time (abstract, *the timer runs during the course of the phone call and the call is disconnected when the timer runs out*).

Regarding claim 16, D'Urso teaches the method of claim 15 wherein the card is language specific, and the telephone number printed on the card is specific to a certain language (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 17, D'Urso teaches the method of claim 15 wherein the telephone number offers a general language interpretation service (fig.2, abstract, col.11, lines 5-36, *an translation service, such as AT&T language line service*), and the user must specify what language is desired once they call (col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 18, D'Urso teaches the method of claim 15 wherein the step of offering the traveler the card is done by including the card in a travel package (abstract, col.3, lines 28-41).

Regarding claim 21, D'Urso and Hanson further teaches the method as claimed in claim 15 wherein the card is rechargeable to provide additional minutes for at least one of the language interpretation service or the telephone time (abstract).

Regarding claim 23, D'Urso teaches the method as claimed in claim 15 wherein the language interpretation service access expires after a predetermined time from an initial activation (col.12, line 43 to col.13, line 2)

Regarding claim 25, D'Urso teaches a method of providing on demand portable language interpretation service (fig.1, col.2, line 47 to col.3, line 17, a *card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*) comprising:

providing a user with access data (col.2, lines 7-35), the data having a number of units of language interpretation service associated with it (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9), and a telephone number to call for said language interpretation services (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9);

the user calling the telephone number (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9) ;

accessing the interpretation units available to the user associated with that data (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9), and if there is a sufficient amount of interpretation time available (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, *when the card is*

verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected);

connecting the user to an interpreter to provide essentially instantaneous interpretation services (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

assessing units of measure from the data as interpretation units is used (abstract, *the timer runs during the course of the phone call and the call is disconnected when the timer runs out*).

Regarding claim 26, D'Urso teaches the method of claim 25 wherein the data is language specific, and the related telephone number is specific to a certain language (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 27, D'Urso teaches the method of claim 25 wherein the telephone number offers a general language interpretation service (fig.2, abstract, col.11, lines 5-36, *an translation service, such as AT&T language line service*), and the user must specify what language is desired once they call (col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 28, D'Urso teaches the method as claimed in claim 25 wherein the data is contained on a card or in a mobile phone (col.7, line 46 to col.8, line 8).

Regarding claim 29, D'Urso teaches the method as claimed in claim 25 wherein the card is rechargeable to provide additional units for at least one of the language interpretation service or the telephone time (abstract).

Regarding claim 30, D'Urso teaches the method as claimed in claim 28 wherein the telephone is rechargeable to provide additional minutes for at least one of the language interpretation service or the telephone time (abstract).

Regarding claim 31, D'Urso teaches the method as claimed in claim 35 wherein the language interpretation service access expires after a predetermined time from an initial activation (col.12, line 43 to col.13, line 2)

Regarding claim 32, D'Urso teaches a medium for offering portable language interpretation service to users in combination with telephone time (fig.1, abstract, col.2, line 47 to col.3, line 17, *a card holder dials a specific toll free number, such as an 800*

number, to communicate with the system in his or her language of choice), the medium comprising:

a card for a user to carry with them (col.2, lines 47-63), the card having data relating to a number of units of language interpretation service associated with it in addition to a number of units of telephone service (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41; *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*), and a telephone number to call printed on the card for said language interpretation services (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9);

the card having data for providing access to language interpretation services to the user at the telephone number specified on the card (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

a computerized system for permitting a relationship with the card data for assessing minutes or other unit of measure from data related to the card as units are used for at least one of the interpretation or telephone service (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, col.7, line 46 to col.8, line 8, *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*).

Regarding claim 33, D'Urso teaches the medium of claim 32 wherein the card is language specific, and the telephone number printed on the card is specific to a certain language (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 34, D'Urso teaches the medium of claim 32 wherein the telephone number offers a general language interpretation service (fig.2, abstract, col.11, lines 5-36, *an translation service, such as AT&T language line service*), and the user must specify what language is desired once they call (col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 35, D'Urso teaches a mobile telephone for offering portable language interpretation service to users (fig.1, abstract, col.2, line 47 to col.3, line 17, a *card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), comprising:

a number of units of language interpretation service associated with the telephone in addition to a number of units of telephone time (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*), and program with the phone directing the phone to call a telephone number for said language interpretation services (fig.2, col.2, lines 21-35, col.3, lines 27-41);

a computerized system for permitting a relationship with the phone for accessing minutes or other unit of measure from data related to the phone as units are used for at least one of the interpretation or telephone service (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, col.7, line 46 to col.8, line 8, *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*).

Regarding claim 36, D'Urso teaches the telephone as claimed in claim 35 wherein the telephone number to call is programmed into the phone and accessed by pressing a single button on the mobile phone (col.11, lines 5-36, *the speed dialing alias may be one or more digits entered on a Touch Tone TM telephone prefaced by pressing a special key such as the asterisk (*) key found on those telephones*).

Regarding claim 37, D'Urso teaches the telephone as claimed in claim 35 wherein the telephone is enabled to conduct telephoning to numbers unrelated to the interpretation service (fig.2, abstract, col.3, lines 28-41).

Regarding claim 38, D'Urso teaches a method of offering a portable language interpretation service to users (fig.1, abstract, col.2, line 47 to col.3, line 17, *a card*

holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice), the method comprising:

offering the user a card to carry with them (col.2, lines 47-63), the card having access to a of units of language interpretation service, and a telephone number to call on the card for said language interpretation services (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9);

providing language interpretation services to the user at the telephone number specified on the card (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

accessing units in relation to the card as units are used for the interpretation (fig.2, col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 43, D'Urso teaches a medium for offering portable language interpretation service to users (fig.1, abstract, col.2, line 47 to col.3, line 17, a card *holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice), the medium comprising:*

a card for a user (col.2, lines 47-63), the card having data relating to a number of units of language interpretation service associated with it (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9), and a telephone number to call on the card for said language interpretation services (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9);

the card having data for providing access to language interpretation services to the user at the telephone number specified on the card (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

a computerized system for permitting a relationship with the card data for assessing minutes or other unit of measure from data related to the card as units are used for the interpretation service (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, col.7, line 46 to col.8, line 8, *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*).

Regarding claim 44, D'Urso teaches a method of offering a portable language interpretation service to users (fig.1, abstract, col.2, line 47 to col.3, line 17, *a card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the method comprising:

offering the user a through a telephone company access to units of language interpretation service (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9), and a predetermined number to call for said language interpretation services (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9);

providing language interpretation services to the user at the predetermined number (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

accessing units for charging in relation to units are used for the interpretation (fig.2, col.5, line 53 to col.6, line 9).

Regarding claim 50, D'Usro teaches a medium for offering portable language interpretation service to users (fig.1, abstract, col.2, line 47 to col.3, line 17, *a card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the medium comprising:

a card for a user (col.2, lines 47-63), the card having data relating to a number of units of language interpretation service associated with it, and a telephone number to call on the card for said language interpretation services (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9);

the card having data for providing access to language interpretation services to the user at the telephone number specified on the card (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

a computerized system for permitting a relationship with the card data for assessing minutes or other unit of measure from data related to the card as units are used for the interpretation service (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, col.7, line 46 to col.8, line 8, *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*).

Claim Rejections - 35 USC § 103

3. The following is a quotation of 35 U.S.C. 103(a) which forms the basis for all obviousness rejections set forth in this Office action:

(a) A patent may not be obtained though the invention is not identically disclosed or described as set forth in section 102 of this title, if the differences between the subject matter sought to be patented and the prior art are such that the subject matter as a whole would have been obvious at the time the invention was made to a person having ordinary skill in the art to which said subject matter pertains. Patentability shall not be negated by the manner in which the invention was made.

Claims 9-10, 12, 14, 19-20, 22, 24, 39-42, 45-48, and 49 are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over D'Urso et al. (U.S.Pat-5353335) in view of Hanson (U.S.Pat-6208851).

regarding claim 9, Du'Urso teaches a method of offering a portable language interpretation service to users (fig.1, col.2, line 47 to col.3, line 17, *a card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the method comprising:

having the user use a telephone (abstract, col.2, lines 47-63), the telephone having a number of units of language interpretation service associated with it in addition to a number of units of telephone service a telephone number to call programmed into the telephone for said language interpretation services (fig.2, col.2, lines 21-35, col.3, lines 27-41);

providing language interpretation services to the user as programmed into the telephone (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

deducting units of measure from the telephone as used for the interpretation (abstract, *the timer runs during the course of the phone call and the call is disconnected when the timer runs out*).

D'Urso fails to specifically disclose the user use a mobile telephone. However, Hanson teaches the user use a mobile telephone (abstract). Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to use the user use a mobile telephone as taught Hanson with D'Urso teaching in order to provided which eliminates or substantially reduces the disadvantages associated with prior prepay services.

Regarding claim 10, D'Urso and Hanson further teaches the method of claim 9 wherein the telephone number to call is programmed into the phone and accessed by pressing a single button on the mobile phone (col.11, lines 5-36, *the speed dialing alias may be one or more digits entered on a Touch Tone TM telephone prefaced by pressing a special key such as the asterisk (*) key found on those telephones*).

Regarding claim 12, D'Urso and Hanson further teaches the method as claimed in claim 9 wherein the telephone is rechargeable to provide additional minutes for at

least one of the language interpretation service or the telephone time (abstract, (abstract, see Hanson, abstract, a *plurality of customer interface facilities* (62, 64, 66, 68, 80) are *provides for accepting customer prepayment and immediately updating the customer database*)

Regarding claim 14, D'Urso and Hanson further teaches the method as claimed in claim 9 wherein the language interpretation service access expires after a predetermined time from an initial activation (col.12, line 43 to col.13, line 2)

Regarding claim 19, D'Urso teaches a method of offering portable language interpretation service to users (fig.1, col.2, line 47 to col.3, line 17, a *card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the method comprising:

having the user access a telephone (abstract, col.2, lines 47-63), the telephone having a number of minutes of language interpretation service associated with it in addition to a number of minutes of telephone time (fig.1-2, col.2, line 64 to col.3, line 41, *when the card is verified, the available balance is determined, and the desired call is completed, if there is a sufficient credit balance, If there is an insufficient credit balance, an appropriate announcement is played in the selected language and the caller is disconnected*), and a telephone number to call programmed into the telephone for said language interpretation services (fig.2, col.2, lines 21-35, col.3, lines 27-41);

providing language interpretation services to the user as programmed into the telephone (fig.1-2, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

deducting minutes or other unit of measure from the telephone as used for at least one of the interpretation or telephone time (abstract, *the timer runs during the course of the phone call and the call is disconnected when the timer runs out*).

D'Urso fails to specifically disclose the user use a mobile telephone. However, Hanson teaches the user use a mobile telephone (abstract). Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to use the user use a mobile telephone as taught Hanson with D'Urso teaching in order to provided which eliminates or substantially reduces the disadvantages associated with prior prepay services.

Regarding claim 20, D'Urso and Hanson further teaches the method of claim 19 wherein the telephone number to call is programmed into the phone and accessed by pressing a single button on the mobile phone (col.11, lines 5-36, *the speed dialing alias may be one or more digits entered on a Touch Tone TM telephone prefaced by pressing a special key such as the asterisk (*) key found on those telephones*).

Regarding claim 22, D'Urso and Hanson further teaches the method as claimed in claim 19 wherein the telephone is rechargeable to provide additional minutes for at

least one of the language interpretation service or the telephone time (abstract, see Hanson, abstract, *a plurality of customer interface facilities* (62, 64, 66, 68, 80) are *provides for accepting customer prepayment and immediately updating the customer database*).

Regarding claim 24, D'Urso and Hanson further teaches the method as claimed in claim 19 wherein the language interpretation service access expires after a predetermined time from an initial activation (col.12, line 43 to col.13, line 2)

Regarding claim 39, D'Urso teaches a method as claimed in claim 38 D'Urso fails to specifically disclose the user is provided with a prepaid calling card to effect payment for the units to the language interpretation service. However, Hanson teaches the user is provided with a prepaid calling card to effect payment for the units to the language interpretation service (abstract). Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to use the user is provided with a prepaid calling card to effect payment for the units to the language interpretation service as taught Hanson with D'Urso teaching in order to provided which eliminates or substantially reduces the disadvantages associated with prior prepay services.

Regarding claim 40, D'Urso teaches a method as claimed in claim 38

D'Urso fails to specifically disclose the user is provided with a debit card to effect payment for the units to the language interpretation service. However, Hanson teaches the user is provided with a debit card to effect payment for the units to the language interpretation service (abstract). Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to use the user is provided with a debit card to effect payment for the units to the language interpretation service as taught Hanson with D'Urso teaching in order to provided which eliminates or substantially reduces the disadvantages associated with prior prepay services.

Regarding claim 41, D'Urso teaches a method as claimed in claim 38

D'Urso fails to specifically disclose the user is provided with a credit card to effect payment for the units to the language interpretation service. However, Hanson teaches the user is provided with a credit card to effect payment for the units to the language interpretation service (abstract). Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to use the user is provided with a credit card to effect payment for the units to the language interpretation service as taught Hanson with D'Urso teaching in order to provided which eliminates or substantially reduces the disadvantages associated with prior prepay services.

Regarding claim 42, D'Urso teaches a method of offering a portable language interpretation service to users (fig.1, col.2, line 47 to col.3, line 17, *a card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the method comprising:

having the user use a telephone (abstract, col.2, lines 47-63), the telephone having access to a language interpretation service associated with it (fig.2, col.2, lines 21-35, col.3, lines 27-41), and a telephone number to call for accessing the telephone to the language interpretation service (fig.2, col.2, lines 21-35, col.3, lines 27-41);

providing language interpretation services to the user (fig.2, col.2, lines 21-35, col.3, lines 27-41); and

accessing units of measure of the language interpretation service as used for the interpretation (col.7, line 46 to col.8, line 8).

D'Urso fails to specifically disclose the user use a mobile telephone. However, Hanson teaches the user use a mobile telephone (abstract). Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to use the user use a mobile telephone as taught Hanson with D'Urso teaching in order to provided which eliminates or substantially reduces the disadvantages associated with prior prepay services.

Regarding claim 45-47, D'Urso teaches a method as claimed in claim 44

D'Urso fails to specifically disclose the telephone company is mobile telephone company, and the user accessed the telephone company through a mobile telephone, provided with one of a prepaid calling card, a debit card or a credit card to effect payment for the units to the language interpretation service, and charged on account to a predetermined subscribers telephone account to effect payment for the units to the language interpretation service. However, Hanson teaches the telephone company is mobile telephone company (abstract), and the user accessed the telephone company through a mobile telephone (col.1, lines 16-27), provided with one of a prepaid calling card, a debit card or a credit card to effect payment for the units to the language interpretation service (abstract), and charged on account to a predetermined subscribers telephone account to effect payment for the units to the language interpretation service (abstract, col.5, line 61 to col.6, line 9). Therefore, it would have been obvious to one of ordinary skill in the art at the time the invention was made to use the telephone company is mobile telephone company, and the user accessed the telephone company through a mobile telephone, provided with one of a prepaid calling card, a debit card or a credit card to effect payment for the units to the language interpretation service, and charged on account to a predetermined subscribers telephone account to effect payment for the units to the language interpretation service as taught Hanson with D'Urso teaching in order to provided which eliminates or substantially reduces the disadvantages associated with prior prepay services.

Regarding claim 48, D'Urso and Hanson further teaches a method as claimed in claim 47 wherein the account is for use of a mobile telephone (col.1, lines 16-27), and the company is a mobile telephone company (abstract).

Regarding claim 49, D'Usro teaches a method of offering a portable language interpretation service to users (fig.1, abstract, col.2, line 47 to col.3, line 17, a *card holder dials a specific toll free number, such as an 800 number, to communicate with the system in his or her language of choice*), the method comprising:

having the user use a telephone (abstract, col.2, lines 47-63), the telephone having access to a language interpretation service associated with it, and a telephone number to call for accessing the telephone to the language interpretation service (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9);

providing language interpretation services to the user (fig.1-2, col.3, lines 28-41, col.5, line 53 to col.6, line 9); and

accessing units of measure of the language interpretation service as used for the interpretation (fig.2, col.5, line 53 to col.6, line 9).

Citation of Pertinent Prior Art

4. The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure.

Taskett (U.S.Pat-5991748) discloses Methods and apparatus for regenerating a prepaid transaction account.

Fung et al. (U.S.Pat-6069939) discloses Country-base language selection.

Walker et al. (U.S.Pat-6229879) discloses method and apparatus for awarding and redeeming prepaid telephone time.

Tasket (U.S.Pat-6115458) discloses Method and apparatus for summaries of prepaid of instrument transaction activity.

Eslambolchi et al. (U.S.Pat-5875422) discloses Automatic language translation technique for use in a telecommunications network.

Bruno et al. (U.S.Pat-6289088) discloses Pay phone call completion method and apparatus.

De trana et al. (U.S.Pat-6856674) discloses Platform for prepaid calling card calls.

Bauer (U.S.Pub-20020097854) discloses Ani-based dialing in telephone networks.

Conclusion

5. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Khai M Nguyen whose telephone number is 571.272.7923. The examiner can normally be reached on 8:00-5:00.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Lester Kincaid can be reached on 571.272.7922. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 703-872-9306.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

Khai Nguyen
Au: 2687

4/22/2005



4/22/05
ELISEO RAMOS-FELICIANO
PATENT EXAMINER